## Towarstwo Cyrila a Metoda z.t.

Towarstwo katolskich Serbow



## Cyrill-Methodius-Verein e.V.

Verein der katholischen Sorben

Towarstwo Cyrila a Metoda z.t. – Cyrill-Methodius-Verein e.V. Póstowe naměsto / Postplatz 2 – 02625 Budyšin / Bautzen

Bautzen, im August 2025

Sehr geehrter Herr Pfarrer,

im zehnjährigen Rhythmus werden im September rund **180 Laien** die **Passion Christi in Crostwitz** als **Open Air Theaterstück** darstellen. Hinzu kommt, dass gleichzeitig erstmals die Vereinigung **Europassion** ihre jährliche Tagung in der Lausitz durchführen wird. Europassion ist die Vereinigung von mehr als 80 Passionsspielorten aus 16

Ländern Europas. Der sächsische Ministerpräsident Michael Kretschmer hat seine Teilnahme an einer Vorstellung bereits bestätigt.

Wir bitten Sie, in Ihrer Pfarrgemeinde auf das Theaterstück mit Plakaten und Flyern sowie in den Vermeldungen hinzuweisen. Im Folgenden finden Sie allgemeine Informationen, damit Sie sich ein Bild von dem Projekt machen können, an dem rund 250 Personen ehrenamtlich mitwirken.

Das Theaterstück, das für dieses Jahr auf Grundlage vorhergehender Darstellungen von

Peter Gärtner und Marcel Haase neu geschrieben worden ist, wird in sorbischer

Sprache aufgeführt. Regisseur ist Marian Bulang, Schauspieler am DeutschSorbischen Volkstheater in Bautzen.

Für deutsche Besucher gibt es eine **Simultanübersetzung**. Mehrere Personen sprechen den deutschen Text in Rollen. Geräte dazu können kostenlos ausgeliehen werden. Neu wird in diesem Jahr unter anderem sein, dass alle Anwesenden gemeinsam das **Vaterunser in aramäischer Sprache** – in der Muttersprache Jesu – beten werden. Den Text als Umschrift sowie als Audio sind unter <a href="www.posol.de/pasion-2025/">www.posol.de/pasion-2025/</a> veröffentlicht.

Dort sind nicht nur die Termine der Darstellungen veröffentlicht:

Freitag, 5. September, 19.30 Uhr - Premiere

Sonnabend, 6. September, 19.30 Uhr

Sonntag, 7. September, 16.00 Uhr

Sonnabend, 13. September, 19.30 Uhr

Sonntag, 14. September, 19.30Uhr

Die Vorstellungen dauern inclusive Pause 2,5 Stunden. Auch aus weiter entfern gelegenen Pfarreien könnte man mit dem Auto oder einem Bus bis Mitternacht wieder zu Hause sein.

In Crostwitz wird seit 1995 alle zehn Jahre die Passion Christi wieder dargestellt, damals in der Kirche. In den Jahren 2005 und 2015 wurden sie auf der Pfarrwiese inszeniert. Im Jahr 1936 wurde in Crostwitz die Passion erstmalig aufgeführt.

Der Kongress der Vereinigung Europassion für deren Mitglieder findet von Donnerstag bis Sonntag, 11. bis 14. September, erstmals in der Lausitz statt. Europassion ist die Vereinigung von mehr als 80 Passionsspielorten aus 16 Ländern Europas.

Der Kongress wird jährlich jeweils an einem der Orte durchgeführt, an dem aktuell die Passion dargestellt wird.

Falls Sie noch Fragen haben, können Sie sich gern an Herrn **Wendelin Bresan**, Telefon (01 74) 827 95 68, wenden.

Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen sehr.

Jil Moldel

Mit freundlichen Grüßen

Kyrill Hantschick, Vorsitzender